



# Župni tjednik

## Parish Bulletin

godina year L, ■ 9. kolovoz 2015. – August, 9 2015 ■ br. No. 32

**HRVATSKA ŽUPA SV. ĆIRILA I METODA I SV. RAFAELA**  
*Sts. Cyril and Methodius and St. Raphael's Catholic Church*  
Croatian Parish

Cardinal Stepinac Place ■ 502 W 41<sup>st</sup> Street, New York, NY 10036  
tel 212-563-3395 ■ fax 212-868-1203  
www.croatianchurchnewyork.org ■ e-mail: info@croatianchurchnewyork.org

### **Svete mise *Holy Masses***

Nedjelja *Sunday*

9:00 a.m. i 11:00 a.m. hrvatski *Croatian*

10:00 a.m. engleski *English*

Utorak - Subota *Tuesday - Saturday*

8:00 a.m. hrvatski *Croatian*

### **Krštenja *Baptism***

Najaviti dva mjeseca unaprijed.

*By appointment two months in advance.*

### **Ispovijedi *Confessions***

Nedjeljom i blagdanima prije misa.

*Sundays and Holydays before Mass.*

### **Vjenčanja *Weddings***

Najaviti godinu dana unaprijed.

*By appointment one year in advance.*

### **Bolesnici *Sick calls***

U svako doba. *Any time.*

### **Časoslov *Liturgy of the hours***

Utorak – Subota *Tuesday – Saturday* 8:00 a.m.

## 19. NEDJELJA KROZ GODINU



**Hrvatski franjevci *Croatian Franciscans***

*fra Nikola Pašalić, župnik*

*fra Ilija Puljić i fra Dražan Boras, župni vikari*

**Hrvatske sestre franjevske *Croatian Franciscan Sisters***

*s. Izabela Galić, s. Benedikta Luburić i s. Anica Matić*

---

**Nedjelja, 9. kolovoz – Sunday, August 9**19. NEDJELJA KROZ GODINU

---

**9:00 a.m.**Društvo Imena Isusova ..... *Društvo*† Perica Jozanović ..... *ob. Edia Bogdanovića*† Venka Marić ..... *Slobodan i Zdravka*† Josip Markovinović ..... *ob. Mire Dugandžića*† Darinko Skoblar ..... *ob. Stojana Skoblara*† Božo Skoblar ..... *ob. Stojana Skoblara*† Franjo i Veronika Salotep ..... *Josip Ivančić*† Šime Rajević ..... *Josip Ivančić*† Šime Rajević ..... *ob. Vuletić*† Matija Marinić ..... *ob. Vuletić*† Ivica Barbarić ..... *Emil i Tončika*† Karmela Dobrila ..... *Maria Ivković*Na nakanu ..... *Stipe Galić*Na nakanu ..... *Jasna Djeljević*Na nakanu ..... *Marijana Pavlović***10:00 a.m.**

Osobna nakana .....

**11:00 a.m.****Misa za župljane**

---

**Ponedjeljak, 10. kolovoz – Monday, August 10**

Slobodan dan, nema sv. mise s narodom.

---

**Utorak, 11. kolovoz – Tuesday, August 11****8:00 a.m.**† Kata Šimić ..... *ob. Marka Baljka*

---

**Srijeda, 12. kolovoz – Wednesday, August 12****8:00 a.m.**Osobna nakana ..... *Marko Marić*

---

**Četvrtak, 13. kolovoz – Thursday, August 13****8:00 a.m.**† Aldo i Mario Matešić ..... *supruga i majka Jolanda*

---

**Petak, 14. kolovoz – Friday, August 14****8:00 a.m.**† Emilija Ivković ..... *kći Maria*

---

**Subota, 15. kolovoz – Saturday, August 15**UZNESENJE BDM – VELIKA GOSPA

---

**8:00 a.m.**

Osobna nakana .....

---

**Nedjelja, 16. kolovoz – Sunday, August 16**20. NEDJELJA KROZ GODINU

---

**9:00 a.m.**† Josip i Tereza Breber ..... *Ankica Prigorec*† Emilija Ivković ..... *ob. Ankice Prigorec*† Perica Jozanović ..... *ob. Antonije Relota*† Josip Markovinović ..... *Miro Dugandžić*† Ivan Lozina ..... *Ikan Jukić*† Ljubica Anđelić ..... *Maria Ivković*† Vinko Grubić ..... *supruga Bernarda i djeca***10:00 a.m.**

Osobna nakana .....

**11:00 a.m.****Misa za župljane****RASPORED LITURGIJSKIH SLUŽBI**

- 20. NEDJELJA KROZ GODINU -

**Redari**

Svi koji mogu pomoći tijekom ljetnih mjeseci

**Ministranti**

Svi koji dođu na sv. Misu

**Čitači**

Po dogovoru.

**Poslužitelji sv. pričesti**

Bogoslovi





▪ Često ne pogodimo i ne kucamo na prava vrata, već udaramo glavom o zid.

*No i to je dio našega duhovnoga traženja, možda njegov najvažniji dio iz kojeg najviše učimo, koji za nas ima najvrjednije poruke i značenje.*

*Svi bismo željeli preskočiti zid, preskočiti te naše suhoće, zaboravljajući da su one važne postaja na putu do Cilja.*

Prvo čitanje donosi epizodu iz života proroka Ilije. Kralj Ahab ispričao je svojoj ženi Izebeli kako je Ilija poubijao Baalove proroke koje je ona štitila. Kraljica Izabela koja po-tječe iz naroda u kojemu se štuje bog Baal, sada mu radi o glavi. Uplašen za goli život Ilija bježi. Do Beer Šebe u Judeji s njime je išao njegov mladi sluga, a onda je sam nastavio hod kroz pustinju. Tu se događa trenutak koja bi se psihologijskim rječnikom mogao nazvati nečim nalik depresiji koja slijedi nakon nekog trenutačno uspješnog posla. A sam ode dan hoda u pustinju; sjede ondje pod smreku, zažele umrijeti i reče: Već mi je svega dosta, Jahve!

Njegove riječi "Već mi je svega dosta" i razočaranje u vlastito samopouzdanje kada kaže "nisam bolji od otaca svojih", izraz su duboke potištenosti koja vodi do autodestruktivne pasivnosti (D. Runje). No, u tom trenutku nastupa Božji anđeo koji mu kaže: Ustani i jedi! Ustati znači nastaviti započeti put. Ilija je jeo i pio, ali je opet legao te ga anđeo poziva i drugi put da ustane i krene na put koji ga je nakon četrdeset dana i četrdeset noći doveo do brda Horeba.

Pripovijest o proroku Iliji sadrži brojne egzistencijalne simbole: pustinja, san, stabljika, anđeo, kruh i voda, pješačenje, brdo, Božji nalog, šutnja. Svatko od nas ima svoju pustinju, svoju smreku, svoga anđela i svoj Horeb. Ilijino iskustvo pješačenja kroz pustinju do Božje gore biblijska je slika za unutarnji duhovni put.

Rođenjem započinje čovjekova potraga za smislom vlastitog postojanja. Jedno od najčešćih pitanja i dilema koje čovjek sebi postavlja glasi: "Koja je moja uloga u životu i kamo mi je poći?" Hodočasteći korak po ko-

rak na duhovnom putu, čovjeku se otvaraju jedna po jedna vrata spoznaje i smisla. Jer duhovnost je <svijet vrata> gdje nas iza jednih čekaju ponovno druga. Ona simboliziraju otvaranje našega duha Bogu, otvaranje prema višim znanjima i sveukupnoj smislenosti. Često ne pogodimo i ne kucamo na prava vrata, već udaramo glavom o zid. No i to je dio našega duhovnoga traženja, možda njegov najvažniji dio iz kojeg najviše učimo, koji za nas ima najvrjednije poruke i značenje. Svi bismo željeli preskočiti zid, preskočiti te naše suhoće, zaboravljajući da su one važne postaja na putu do Cilja. A kao takve nužne su ne da nas slome, već, naprotiv, stvore na novi način za šira obzorja i jasnije vidike. Pustinja je mjesto osame i neizvjesnosti. Ona fizički i psihički slabi čovjeka. Izaziva strah za opstojnost gologa života. Puna je opasnosti i oskudice. Ali pustinja ima i drugo značenje. U toj prostranosti i jednoličnosti ništa nam ne odvlači pažnju. Tu smo ispražnjeni od brojnih stvari koje nas opterećuju u svakidašnjici. Pustinja može potaknuti na dublje razmišljanje o duhovnoj dimenziji života i postati mjesto susreta s Bogom.

U pustinji susrećemo vlastitu prazninu, egoizam, potrebu za potvrđivanjem, strahove, kukavičluk. Spoznajemo da smo slični Iliji koji bježi od Boga. Od njegova naloga. Od vlastitih neuspjeha. Iz straha od ljudi. Nismo spremni poći putem čišćenja. No, Bog nas želi vidjeti zrele u vjernosti. Ne čini čudesa da bi nas očuvao od napora i žrtvovanja. Euharistija stoga ne smije biti tek utjeha i bijeg od stvarnosti, nego poticaj i snaga za djelovanje u ovom svijetu.

## NAŠI GOSTI

Ovih dana s nama borave studenti/bogoslovi naše franjevačke zajednice, imenom; **fra Jozo Hrkać**, (Široki Brijeg) **fra Nikola Jurišić** (Posušje) i **fra Luka Baković** (Tomislavgrad).

Oni su redoviti studenti Teologije u Zagrebu a ovo će ljetno vrijeme provesti u školi engleskog jezika te u našoj zajednici i gradu upoznavajući se s životom i djelovanjem iseljeničtva.

Mladog braći fratrima želimo iskrenu dobrodošlicu i ugodan boravak među nama.



## OBNOVA HRVATSKOGA CENTRA SVETOG NIKOLE TAVELIĆA



Kako smo već više puta najavljivali, s obnovu i uređenjem našega „CENTRA“ planiramo započeti na jesen ove godine. No da bi se to moglo učiniti potrebno je prikupiti

sve cijene uređenja i obnove. Dakle ako želite dati „vaše ponude“ vezane za troškove uređenja javite se gospodinu Draženenu Čačkoviću koji vodi radove i on će s Vama dalje razgovarati. Za ove poslove možete dati vaše ponude:

### List of building trades:

Excavation rock removal, shoring and underpinning; Paving; Demolition Labor; Scaffolding and sidewalk bridge; Concrete; Masonry (concrete block); Steel stairs; Carpentry – rough framing – wood and metal; Stucco; Roofing; Aluminum Doors and Storefronts; Drywall; Paint; Resilient Flooring; Suspended; Ceilings; Elevators; HVAC; Electric; Plumbing; Fire Alarm; Sound System; Video and telecommunication.

**Drazen Cackovic, AIA - 845-353-1300**

## HODOČAŠĆE U WASHINGTON D.C.

Tradicionalno Hrvatsko godišnje hodočašće u Nacionalno svetište Bezgrješnog začeca Blažene Djevice Marije u **Washington D.C. bit će u nedjelju 13. rujna, polazak u 7:15 am ispred crkve.** Molimo, planirajte hodočastiti s nama; autobusom s grupom ili osobnim automobilom. Autobusna karta je **\$50.00**.

Oni koji planiraju putovati neka se upišu kod sestara poslije sv. Mise. Molim Vas da platite odmah vašu kartu tako da se ne bi dogodilo da se netko upiše a onda ne ide pa drugi nemaju mjesta.

## PONAŠANJE U CRKVI

Crkva je sveto mjesto jer u njoj susrećemo Boga. Svojim aktivnim sudjelovanjem, pjesmom i molitvom pokazujemo koliko nam je stalo do susreta s Bogom. Sve ono što nas može u tome može smetati trebamo ostaviti izvan crkve.

Stoga vas molimo da na to ovih ljetnih dana još više pripazite na dolično odijevanje te da u crkvu ne ulazite sa žvakama u ustima.

Hvala na razumijevanju.

## 15. VIII. – UZNESENJE BDM – VELIKA GOSPA

Dana 15. kolovoza Crkva katolička po svem svijetu slavi marijansku svetkovinu Veliku Gospu ili Uznesenje Blažene Djevice Marije na nebo. Središnji je sadržaj svetkovine, da je Marija, kao prvi i jedini čovjek poslije Krista s njim u nebeskoj slavi "dušom i tijelom". To znači izraz "uznesena na nebo". Velika Gospa je i dan kada mnogi vjernici hodočaste u Gospina svetišta.



Uznesenje - budućnost vjernika - Riječ "uznesenje" koliko god navješćuje nutarnji sadržaj onoga što Crkva slavi na Veliku Gospu, toliko mnogog vjernika stavlja u nedoumicu: što to znači? U čemu je srž, nauk Crkve, teološka podloga, sadržaj blagdana? Koju to vjersku zbilju, istinu, članak vjere, ima ovaj ponajveći marijanski blagdan? Crkveni blagdani nikada nisu samo vanjština, maglovita tradicija, slučajno nastali običaji, pučke svečanosti. Naprotiv, kršćanski blagdan ili svetkovina je uvijek mnogo više od obične svakodnevice. On približava vjernika otajstvu! Obnavlja i budi vjeru u Božja djela i obećanja.

Svetkovina Uznesenja Blažene Djevice Marije upravlja pogled vjernika k svršetku Marijinog zemaljskog života. Za nju je, kao i za svakog kršćanina završetak zemaljskog života istovremeno ulaz u vječni život, u neposredno zajedništvo s Bogom, u nebo, kako se najpopularnije kaže. Crkva blagdanom radosno proglašava: "Marija je uznesena na nebo!" Ostvarila je vjerničku, sveljudsku čežnju za nepomućenim, trajnim životom. I još nešto. Ovdje nije riječ kao kod drugih svetaca, da je Marija iz ovog "života Božje milosti" prešla u "život Božje slave". Središnji je sadržaj, otajstvo svetkovine, da je Marija kao jedini čovjek poslije Krista i s njim u nebeskoj slavi "dušom i tijelom". Ne samo dušom, kako to vjerujemo za druge pokojnike!



## NAPOMENA

Zahvalni na vašim darovima za našu župu želimo vam svratiti pozornost na jednu važnu stvar. Oni koji to čine putem čekova mole se da na čekovima napišu; St. Cyril and Methodius Church a u dodatku možete dodati Croatian Parish (nikako ne pisati Hrvatska župa i sl.).

Ovo je vrlo važno da izbjegnemo probleme prilikom polaganja čekova na račun. Hvala na razumijevanju!

## SRETNO NA ODMORU

Ljeto je. Odmaramo se i oporavlamo, makar i nakratko. Svatko odmor odabire prema svojim željama i mogućnostima. U svakom slučaju, osim tijela, vrlo je važno odmoriti i dušu. Ponekad zaboravimo na tu važnu činjenicu pa na godišnjem odmoru činimo sve ono što obično ne činimo, a ono što bismo trebali, često zaboravljamo.

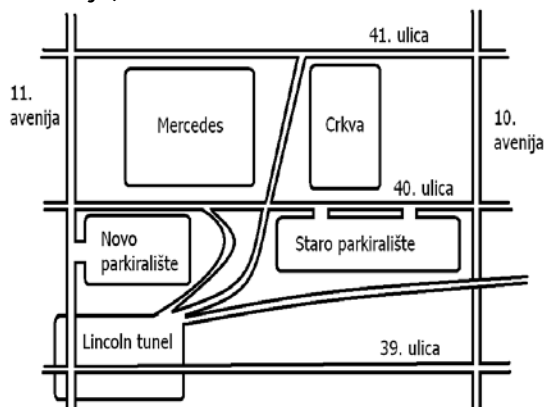


I na odmoru, Bog je s nama i u našim životima. A ako to želimo, daleko od svakodnevnih gužva, možemo ga puno bolje osjetiti i primijetiti.

Dragi župljani, želimo vam da se s odmora vratite i tjelesno i duhovno odmoreni, mirniji i radosniji, i bogatiji za neko lijepo iskustvo.

## UPUTE ZA PARKIRANJE

Takozvano „Novo parkiralište“ se nalazi preko puta „Mercedesa“ (jugoistočna strana križanja 40. ulice i 11. avenije).



## NEDJELJOM SE MOŽE PARKIRATI:

■ Na novom parkiralištu na 11. aveniji i 40. ulici od 8 sati ujutro **do 2:30 sati poslije podne**. Ulaz i izlaz je s 11. avenije.

## NAPOMENA!

Ukoliko pri parkiranju svojim vozilom blokirate izlaz drugima, stavite svoje ime i broj telefona na koji vas se može kontaktirati!

## ŽUPNA VIJEĆA

Župna vijeća pomažu župniku u promicanju i unaprijeđenju vjerskog života, katoličkog i nacionalnog identiteta naše župe u okviru nadbiskupije New York i sveopće Crkve te oko financijskih pitanja.

Župno pastoralno vijeće	
Barun John, Kolo grupa KS	312/446/1492
Bošnjak Sanja, tajnica	914/591-9468
Bulić Vanessa	201/703-2534
Čorluka George, predsjednik	347/236-7387
Glavan Ana	929/255-2524
Kajić Dijana	917/841-3825
Jurac Šime	203/570-6575
Lakošeljac Maryann	201/313-5861
Landeka Jure	908/654-5225
Marić Ivan	914/747-1543
Miloš Željka	917/916-4761
Perak Srećka, dopredsjednica	718/323-0708
Pestić Renata, Hrvatska škola KS	201/261-0870
Skoblar Ruža	201/945-6590
Šango Elizabeta, dr. sv. Krunice	201/886-8520
Vrban Mirko, dr. Imena Isusova	631/744-4734

Župno financijsko vijeće	
Elvis Čale, Parish Trustees	917/513-5023
Ante Sučić, Parish Trustees	203/637-0148
Eugene Bačić, počasni član	908/359-9659
Suzi Grimm	908/273-8055
Vlado Marić	914/684-0987
Janice Vrdoljak	516/385-2540

## DRUŠTVO SV. KRUNICE PRIMA NOVE ČLANICE

Društvo sv. krunice molitvom i karitativnim radom u kuhinji, banketima i piknicima pomaže župu a također i mnoge karitativne udruge, samostane i siromašne obitelji u Domovini te misije u Africi. Svojim dobrim djelima članice Društva nastoje prepoznati Isusa Krista u svojim bližnjima, osobito siromasima.

Sve žene i djevojke u našoj župi pozivamo da se pridruže Društvu, da bi molitvom i dobrim djelima izbližega slijedile Blaženu Djevicu Mariju.



## 19<sup>TH</sup> SUNDAY IN ORDINARY TIME

Every group has its complainers. While these people might exasperate the "let's all go forward together" crowd, the complainers sometimes serve a useful function. Because they may point out the weakness in a position, or raise objections that might otherwise be overlooked, oftentimes the complainers actually help strengthen the overall final resolution by forcing proponents to refine their thoughts in ways that can reasonably counter opposition.

In John's Gospel the dialogue between Jesus and those who object to what he says (whether it be his followers, the Jews, the crowd, or someone such as Nicodemus) advance the theological concepts that John has Jesus expounding. Every time someone raises an objection in a discourse in John, Jesus counters with a deeper exposition of his thought. Last week the crowd thought that Jesus was going to give them free bread, like the manna that was given by Moses in the desert. In this week's Gospel, when he says that he is the bread that came down from heaven, the Jews object, saying that they know who he is: the son of Joseph. This gives Jesus the opportunity to deepen the meaning by stating that instead of being the son of Joseph, his Father is God. In accepting Jesus, who comes from the Father, one accepts God, and so has eternal life.

Our church community may not be perfect (indeed, it never will be while we are on earth). There will always be complainers. But as a community of faith we must recognize that we have but one Father who is revealed to us by the Son. As Jesus tells us in the Gospel, when we see the Son we have seen the Father. And we see the Son in those who believe, those who have accepted Christ along with us. Maybe we're a complainer, or maybe we're the one who is often complained about. Either way, we should be able to find Christ in the other.

## KALENDAR DOGAĐANJA 2015

- **Subota, 15. kolovoz**  
Velika Gospa - svetkovina

---

- **Nedjelja, 30. kolovoza**  
Proslava Velike Gospe i drugi župni piknik.
- **Petak, 11. rujna**  
Upis u Kolo Grupu Kardinal Stepinac.
- **Nedjelja, 13. rujna**  
Hodočašće u Washington DC.
- **Petak, 18. rujna**  
Upis i početak Hrvatske Škole.

---

- **Nedjelja, 4. listopada**  
Proslava sv. Franje Asiškog.
- **Nedjelja, 18. listopada**  
Film o stradanju na Blajburgu
- **Nedjelja, 25. listopada**  
Godišnji župni banket
- **Nedjelja, 1. studenoga**  
Svi Sveti – zapovjedna svetkovina
- **Ponedjeljak, 2. studenoga**  
Dušni dan – spomen svih vjernih mrtvih



## HRVATSKA KUGLAČKA LIGA

Hrvatska kuglačka liga osnovana je 1991. godine s ciljem druženja hrvata i prikupljanjem sredstava za pomoć djeci roditelja tijekom Domovinskog rata.

Iduće godine slavimo 25. godišnjicu postojanja i ovim putem pozivamo sve naše hrvaticice i hrvate zainteresirane za ovaj tip druženja i prijateljskog natjecanja da nam se pridruže. Natjecateljska sezona počinje početkom mjeseca rujna a održava se u „Astoria Bowl, Bowling Center“



Za više informacija nazovite Dragu (646-772-2335) ili Svetu (646-201-2332).



**Ponticello Ristorante**  
 www.ponticelloristorante.com  
 Weddings • Rehearsal Dinners  
 Baptisms • First Communion  
**Open 7 Days • Parking w/ Attendant**  
**46-11 Broadway, Astoria**  
**(718) 278-4514**  
 Josip Honovic • Bogomir L. Kucica

(212) 582-7672 • (212) 582-7661  
  
**614 Ninth Avenue, New York, NY**  
 (Between 43rd & 44th Streets)  
**OPEN 7 DAYS**  
 • FREE DELIVERY • OPEN 24 HOURS  
 SEAFOOD • STEAKS • CHOPS  
 Home Cooking and Baking Daily

**LAW OFFICES OF ROBERT RADMAN, ESQ.**  
 (917) 854-8485  
 Call for free consultation  
*Specializing in:*  
 • Civil litigation  
 • Personal injury and medical malpractice  
 • Corporate litigation and legal services  
 • Small business regulatory filings and debt collection  
 • Personal legal services  
 • Wills and bankruptcy

## HELP PROTECT YOUR FAMILY

With a home security system monitored by ADT professionals 24 hours a day, 7 days a week. As an added benefit, installing a Security System may qualify you for a Homeowners Insurance discount.



**CALL NOW! 1-888-862-6429**

## Quinn

*Thomas M. Quinn & Sons, Inc.*

**Funeral Directors since 1896**

35-20 Broadway  
 Long Island City, NY 11106  
 Kevin R. Mack General Manager  
 Expert in Croatian Funeral  
 Repatriation  
 Puni servis prijevoza  
 pokojnika u Hrvatsku iz bilo kojeg djela  
 Armerike  
**Phone: 718-721-9200**  
**Fax: 718-721-7115**  
 www.tmquinn.com

This firm is owned by a subsidiary of Service Corporation International 1929 Allen Pkw. Houston, TX 77019 • 713-522-5141

Bulletin advertising  
 works as hard as you do  
 to **GROW** your business.



Contact Daren Snider  
 to place an ad today!  
 1-800-888-4574 x 3347



## SeekAndFind.com

is **NEW** and **IMPROVED**

Now it's even easier  
 to shop these advertisers.  
 Show them your support!

### This Space Available



For Information On Advertising,  
 Please Call Our Representative

Darek Snider - \$3,170.00  
 1-800-888-4574 x 3347  
 email: dsnider@4LPi.com  
 Ukupno - \$3,334.00



### find out how far your heart can reach

Millions of people overseas  
 depend on you. PLEASE HELP.  
 1-888-354-0060  
 CRS.ORG/cb



## JOSEPH Z. KONOPKA FUNERAL HOME, LLC

Tjedni proračun - \$7,000.00  
 Puni servis prijevoza pokojnika u Hrvatsku iz bilo kojeg djela Armerike  
 LIZABETH S. KONOPKA, CFSP, MANAGER • NJ Lic. No. 3060  
 201-865-0923 • 9046 PALISADE AVE., N. BERGEN  
 WWW.KONOPKAFUNERALHOME.COM

## THIS SPACE IS AVAILABLE

**DUBROVNIK**  
 AUTHENTIC CROATIAN CUISINE

OPEN FOR LUNCH & DINNER  
 7 DAYS A WEEK  
 AVAILABLE FOR PRIVATE PARTIES  
 721 Main St., New Rochelle, NY  
**(914) 637- 3777**

Free Glass of Wine for any Lunch/  
 Dinner Purchase of \$25 per person

**Sell Ads Like this One!**

### Advertising Sales Opportunities

Connecting Your Community for 40 Years  
 1972 - 2012

- Prior Outside Sales Experience Preferred
- Base Pay - Plus Commissions & Bonuses
- Medical & Dental Insurance
- Generous 401K Employer Matching Contributions
- Paid Vacation • Paid Holidays

Email Resume: cdavis@4LPi.com  
 or call Chris at (800) 888-4574 ext. 3311

### PROTECTING SENIORS NATIONWIDE

PUSH TALK 24/7 HELP

**\$19.95\*/Mo. + 1 FREE MONTH**

- > No Long-Term Contracts
- > Price Guarantee
- > American Made

**TOLL FREE:**  
**1-877-801-7772**  
 \*First Three Months

**HOLIDAY SPECIAL**